

Schleswig-Holsteinischer Landtag  
Umdruck 18/5970

Vorlage für die Sitzung des Europaausschusses  
am 20.04.2016

## Änderungsantrag

von SPD, Bündnis 90 / Die Grünen sowie der Abgeordneten des SSW

**Zum Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung des Verfassungsauftrages zur  
Stärkung der autochtonen Minderheiten  
zu Drucksache 18/3536**

Der Landtag wolle beschließen:

1. Die Überschrift des Gesetzes wird wie folgt gefasst:

"Gesetz zur Umsetzung des Verfassungsauftrages zur Stärkung der nationalen  
Minderheiten und Volksgruppen"

2. Artikel 4 Inkrafttreten wird wie folgt gefasst:

"Artikel 4

Inkrafttreten / Evaluierung

(1) Dieses Gesetz tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft.

(2) Spätestens vier Jahre nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes hat die Landesregierung dem Landtag eine Evaluierung der Wirkungen insbesondere hinsichtlich Effizienz und Zielerreichung vorzulegen."

3. Die Anlage "friesischsprachige Übersetzung" wird wie folgt geändert:

a) In der Präambel werden folgende Worte ersetzt:

„mätj“ durch „mötj“ und  
„ferplächtet“ durch „ferplächted“.

b) In § 1 Absatz 4 werden folgende Worte ersetzt:

„want“ durch „wan t“,  
„dolmetschere“ durch „dolmätschere“ und  
„feroontuurlike“ durch „feroontuurdlik“.

c) § 2 wird wie folgt geändert:

aa) In Absatz 1 wird das Wort

„mänje“ durch „mönje“ ersetzt.

bb) In Absatz 2 wird das Wort

„Schlaswik-Holstiinj“ durch „Slaswik-Holstiinj“ ersetzt.

cc) In Absatz 4 wird das Wort

„uk“ gestrichen.

d) In § 4 wird das Wort

„mätj“ durch „mötj“ ersetzt.

e) In § 6 Absatz 2 werden folgende Worte ersetzt:

„döörfjart“ durch „döörfjard“,

„feroontuurdlike“ durch „feroontuurdlik“ und

„kråft“ durch „kreeft“.

f) In § 7 werden folgende Worte ersetzt:

„Bekånd måågen“ durch „Bekåndmåågen“ und

„bekånd mååged“ durch „bekåndmååged“.

g) In § 8 werden folgende Worte ersetzt:

„bekånd måågen“ durch „bekåndmåågen“.

4. Der Anhang zu Artikel 2 Nummer 4 wird wie folgt geändert.

In der Liste der Ortsnamen werden folgende Worte ersetzt:

„Oomrem“ durch „Oomram“,

„Bordelum, Oster-“ durch „Bordelum, Ost-“ und

„Bordelum, Wester-“ durch „Bordelum, West-“.

Dr. Kai Dolgner  
für die SPD-Fraktion

Birte Pauls  
für die SPD-Fraktion

Dr. Marret Bohn  
für die Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen

Rasmus Andresen  
für die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Lars Harms  
für die Abgeordneten des SSW

Jette Waldinger-Thiering  
für die Abgeordneten des SSW